

ЖЕНСКАЯ МИГРАЦИЯ ИЗ СТРАН БЫВШЕГО СОВЕТСКОГО СОЮЗА В ТУРЕЦКУЮ РЕСПУБЛИКУ: НАИБОЛЕЕ РАСПРОСТРАНЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ ИММИГРАНТОК

На протяжении 2014-2015 учебного года в Малтепе университете г. Стамбула был проведен научно-исследовательский проект под названием «Миграция женщин из стран бывшего Советского Союза в Турецкую Республику: сходства, различия и результаты». Основной целью этого международного проекта было изучение причин, проблем, трудностей, возможностей, перспектив, достижений иммигранток из стран бывшего Советского Союза в Турецкой Республике. Основой данного научного проекта в Турции являлся опрос среди иммигранток [1].

Это исследование дало возможность сделать выводы о наиболее распространенных проблемах иммигранток из стран бывшего Советского Союза в Турецкой Республике, в первую очередь, о проблеме языкового барьера, насилия над женщинами и жестокого обращения с ними в турецких семьях, отсутствия у них возможности работать и строить свою карьеру в принимающей стране, а также о проблеме гендерного неравенства в семьях и обществе в целом [2].

Так, языковой барьер является одной из наиболее распространенных проблем иммигранток из стран бывшего Советского Союза в Турецкой Республике. В большинстве случаев эти иммигрантки – жены турецких мужчин, которые встретились друг с другом либо во время туристических поездок женщин в эту страну, либо во время работы женщин в гостиницах Турции,

либо через Интернет, брачные агентства, друзей или знакомых. Также эти пары могли встретиться в родных странах женщин, поскольку в большинстве из них работают турецкие компании. К сожалению, некоторые интернациональные супружеские пары сталкиваются с проблемами языкового барьера в своих семьях.

Таким образом, в ходе моих исследований многие женщины в принимающей для них стране обозначили эту проблему в качестве одной из наиболее распространенных. Безусловно, представительницы тюркоязычных народов стран бывшего Советского Союза, например, азербайджанки, казашки, киргизки, гагаузки, уйгурки, татарки, крымские татарки, туркменки, узбечки, якутки осваивают турецкий язык быстрее и легче по сравнению с представительницами других народов бывшего Советского Союза.

В рамках научного исследования был проанализирован уровень знания турецкого языка иммигрантками из разных стран бывшего Советского Союза в Турции: уровень знания турецкого языка как родного, продвинутый уровень, промежуточный или элементарный уровень (табл. 1).

Так, общее количество женщин, принимавших участие в исследовании, было принято за 100%, в таком случае процентное соотношение женщин из каждой страны и их уровень знания турецкого языка являлись частями целого (100%).

Таблица 1

Уровень знания турецкого языка иммигрантками из стран бывшего СССР, живущими в Турции, в %

Иммигрантки из стран бывшего СССР	Уровень знания турецкого языка иммигрантками (в %)			
	Как родной	Продвинутый	Промежуточный	Элементарный
Армения	20	60	20	0
Азербайджан	43	43	14	0
Беларусь	8	24	60	8
Эстония	50	0	50	0
Грузия	22	22	33	22
Казахстан	23	46	15	15
Киргизия	27	27	9	36
Латвия	25	50	0	25
Литва	17	17	33	33
Молдова	35	50	10	5
Россия	11	42	31	17
Таджикистан	0	0	100	0
Туркменистан	0	55	45	0
Украина	9	31	39	22
Узбекистан	14	29	57	0
Общее число иммигранток (100%)	14	37	33	16

По результатам исследований, из всех женщин, которые принимали участие в структурированных интервью в рамках научного проекта, 14% иммигранток в целом владеют турецким языком как родным; 37% из них имеют продвинутый уровень турецкого языка;

33% – средний уровень, и 16% имеют элементарный уровень знания турецкого языка.

Таким образом, если проанализировать уровень знания турецкого языка в разрезе стран бывшего Советского Союза, откуда женщины прибыли в Турец-

кую Республику, то большинство армянских женщин имеют продвинутый уровень знания турецкого языка – 60%, большинство азербайджанских женщин имеют очень высокий уровень знания турецкого языка – на уровне родного – 43%, а также продвинутый уровень знания турецкого языка – 43%.

Большинство белорусских женщин (60%) имеют средний уровень знания турецкого языка; 50% эстонских женщин владеют турецким языком как родным, и 50% из них имеют промежуточный уровень знания турецкого языка. Уровень владения турецким языком грузинскими женщинами разделен почти пропорционально – 22% иммигранток владеют турецким языком как родным, и такой же процент женщин имеет продвинутый и элементарный уровень, а 33% из них имеют промежуточный уровень знания турецкого языка.

46% казахских и 27% киргизских женщин имеют продвинутый уровень знания турецкого языка; такой же процент киргизских женщин владеет турецким языком как родным. Половина латвийских женщин имеют продвинутый уровень знания турецкого языка – 50%; 17% литовских женщин владеют турецким языком как родным, и 17% из них имеют продвинутый уровень, а также 33% из них имеют промежуточный уровень и 33% – элементарный уровень. Половина молдавских женщин имеют продвинутый уровень знания турецкого языка – 50%; 42% российских женщин имеют продвинутый уровень знания турецкого языка. Российские женщины из Таджикистана имеют промежуточный уровень знания турецкого языка; и большинство туркменских женщин имеют продвинутый уровень – 55%.

9% женщин из Украины владеют турецким языком как родным, 31% из них имеют продвинутый уровень, 39% – промежуточный уровень, и 22% имеют элементарный уровень. Большинство узбекских женщин – 57% имеют промежуточный уровень знания турецкого языка.

Таким образом, стоит отметить, что далеко не все из опрошенных женщин имеют достаточный уровень знания турецкого языка, и языковой барьер действительно является серьезной проблемой для них в принимающей стране. Но, справедливости ради, следует иметь в виду, что каждая из этих женщин находится в Турции в течение разного периода времени, и чем дольше женщины находятся в принимающей стране, тем лучше они знают язык принимающей страны. Так, некоторые из них живут в принимающей стране в течение нескольких недель или месяцев, другие же находятся в Турции в течение нескольких лет, а некоторые – не одного десятка лет.

Таким образом, наиболее распространенной проблемой иммигранток из стран бывшего Советского Союза в принимающей стране является языковой барьер, который влияет на все без исключения аспекты жизни женщин в Турции.

Насилие и жестокое обращение в семьях как вторая из наиболее распространенных проблем среди иммигранток из стран бывшего Советского Союза в принимающей стране

Второй наиболее распространенной проблемой иммигранток из стран бывшего Советского Союза в Турции является насилие и жестокое обращение с

ними в семьях и турецком обществе в целом. Во время структурированных интервью женщинам были заданы вопросы: «Столкнулись ли вы с какой-либо дискриминацией в принимающем обществе?» и «Испытывали ли Вы какую-либо дискриминацию в вашей турецкой семье?»

Из ответов опрошенных женщин невозможно сделать вывод о реальном состоянии дел, поскольку женщины неохотно отвечали на эти вопросы, и по результатам структурированных интервью лишь небольшой процент женщин, подвергшихся дискриминации или насилию, сознался в этом, но можно с уверенностью сказать, что в ходе полевых исследований поступала информация о многочисленных случаях насилия и жестокого обращения с иммигрантками в турецких семьях. Очевидно, что в данном случае женщины либо стыдятся, либо боятся говорить об этом.

Таким образом, в табл. 2 представлены результаты структурированных интервью о дискриминации, жестоком обращении или насилии в турецких семьях по отношению к женщинам из стран бывшего Советского Союза.

Все ответы опрошенных женщин из каждой страны бывшего СССР были приняты за 100%. Согласно результатам исследования, 20% опрошенных женщин из Армении испытывали дискриминацию или притеснения в принимающем обществе; то же самое испытывали 7% азербайджанских женщин в турецком обществе, а также 14% из азербайджанских женщин испытывали дискриминацию в своих турецких семьях.

20% белорусских женщин испытывали дискриминацию или притеснения в принимающем обществе и 8% из них испытывали эти же явления и в своих турецких семьях (4% женщин не ответили на этот вопрос).

100% эстонских, 75% латвийских, и 33% литовских женщин испытывали дискриминацию в турецком обществе, а 50% эстонских и 25% латвийских женщин столкнулись с дискриминацией или притеснениями в своих турецких семьях.

22% грузинских, 15% казахских и 9% киргизских женщин также испытали на себе дискриминацию или притеснения в принимающем турецком обществе, и 8% казахских женщин столкнулись с дискриминацией или притеснениями в своих турецких семьях.

40% молдавских и 19% российских женщин чувствовали дискриминацию или притеснения в принимающем обществе, и 35% из молдавских и 9% из российских женщин чувствовали дискриминацию в семьях.

9% туркменских, 21% украинских, и 57% узбекских женщин чувствовали дискриминацию или притеснения в принимающем обществе, и 9% туркменок, 16% украинок и 71% узбечек чувствовали дискриминацию или притеснения в турецких семьях.

Таким образом, можно сделать вывод, что бытовое насилие, дискриминация и насилие в отношении женщин из бывшего Советского Союза в Турции не редкое явление. К сожалению, бытовое насилие и жестокое обращение препятствуют полноценной жизни: 14% азербайджанских женщин, живущих в Турции; 8% женщин из Беларуси и Казахстана; 50% эстонских и 25% латвийских женщин; 35% молдавских женщин; 9% российских и туркменских женщин; 16% украинских женщин и 71% узбекских женщин.

**Ответы иммигранток из стран бывшего Советского Союза, проживающих в Турции,
о дискриминации, жестоком обращении или насилии по отношению к ним
в турецких семьях или турецком обществе, в %**

Женщины из стран бывшего СССР	Столкнулись ли вы с какой-либо дискриминацией в принимающем обществе?		Испытывали ли вы какую-либо дискриминацию в вашей турецкой семье?	
	Да	Нет	Да	Нет
Армения	20	80	0	100
Азербайджан	7	93	14	86
Беларусь	20	80	8	88
Эстония	100	0	50	50
Грузия	22	78	0	100
Казахстан	15	85	8	91
Киргизия	9	81	0	100
Латвия	75	25	25	75
Литва	33	67	0	100
Молдова	40	60	35	65
Россия	19	81	9	91
Таджикистан	0	100	0	100
Туркменистан	9	91	9	91
Украина	21	79	16	84
Узбекистан	57	43	71	29

Поэтому, с целью защиты женщин в семьях и предотвращения насилия в отношении женщин, Турецкий парламент 8 марта 2012 г. принял Закон № 6284 «О защите семьи и предотвращении насилия в отношении женщин» (на английском языке название Закона звучит так: «The Law to Protect Family and Prevent Violence Against Women») [3].

Однако, по разным причинам, практически никто из иммигранток не готов обращаться в полицию, если возникает такая необходимость, потому что они боятся и поэтому и остаются один-на-один со своими проблемами в принимающей стране.

Таким образом, второй из самых распространенных проблем среди иммигранток из стран бывшего Советского Союза в Турции является бытовое насилие в семьях и дискриминация в принимающем обществе.

Отсутствие возможности работать и строить карьеру в Турции в качестве третьей из наиболее распространенных проблем среди иммигранток из стран бывшего Советского Союза

Третьей наиболее распространенной проблемой для иммигранток из стран бывшего Советского Союза в принимающей стране является отсутствие возможности работать и строить свою карьеру. Безусловно, некоторые женщины работают в принимающей стране, некоторые из них работают даже по специальности, некоторые работают неофициально или на временной основе, однако проблема занятости для женщин из стран бывшего Советского Союза в Турции остается, и она весьма актуальна.

В целом, проблема занятости связана с репутацией иммигранток, потому что существует некая категория женщин, приезжающая в Турцию работать в качестве проституток – «Наташами» и бросающая тень на всех остальных иммигранток, вследствие чего в принимающей стране ко всем женщинам из стран бывшего СССР существует предвзятое и, порой, негативное отношение, мешающее всем остальным женщинам строить свою жизнь и карьеру в Турецкой Республике.

Из-за такой репутации женщинам из стран бывшего Советского Союза очень трудно найти официальную и хорошо оплачиваемую работу в Турции, и, кроме этого, очень часто их турецкие мужья запрещают им работать, в том числе, и из-за сложившейся годами плохой репутации иммигранток.

Табл. 3 представляет результаты структурированных интервью о проблемах занятости женщин из стран бывшего Советского Союза в Турции.

Ответы опрошенных женщин из каждой из стран бывшего СССР были приняты за 100%, и на вопрос: «Работаете ли вы в принимающей стране?», 80% армянских женщин, 64% азербайджанских и 40% белорусских, 100% эстонских и грузинских женщин, 62% казахских и 73% киргизских, 50% латвийских и 67% литовских женщин, 60% молдавских и 38% российских женщин, 100% российских женщин из Таджикистана, 82% туркменских женщин, 44% украинских и 71% узбекских женщин ответили утвердительно.

Процентное соотношение тех, кто работает по специальности, значительно ниже общего числа работающих, и на вопрос: «Работаете ли вы по специальности в принимающей стране?», только 20% армянских женщин, 29% азербайджанских, 12% белорусских, 100% эстонских, 25% латвийских, 17% литовских, 33% грузинских, 23% казахских, 18% киргизских, 15% молдавских, 18% российских, 100% российских женщин из Таджикистана, 27% туркменских, 16% украинских, и 14% узбекских женщин ответили утвердительно.

К сожалению, как уже отмечалось, не все из женщин имеют возможность работать по ряду причин, а некоторые из женщин сами не имеют желания работать, и именно ответам на эти вопросы посвящена табл. 4.

Так, 40% армянских женщин имеют возможность работать в Турции, и 80% из них имеют желание работать; 86% азербайджанских женщин имеют возможность работать и 71% из них имеют желание работать; 80% белорусских женщин имеют возможность работать, и 84% из них имеют желание работать.

Ответы иммигранток об их занятости в Турции в целом, и, в частности, об их работе по их специальности, в % соотношении

Женщины из стран СССР	Работаете ли вы в принимающей стране?		Работаете ли вы по специальности?	
	Да	Нет	Да	Нет
Армения	80	20	20	80
Азербайджан	64	36	29	71
Беларусь	40	60	12	80
Эстония	100	0	100	0
Грузия	100	0	33	67
Казахстан	62	38	23	77
Киргизия	73	27	18	82
Латвия	50	50	25	75
Литва	67	33	17	83
Молдова	60	40	15	85
Россия	38	62	18	82
Таджикистан	100	0	100	0
Туркменистан	82	18	27	73
Украина	44	56	16	84
Узбекистан	71	29	14	86

Таблица 4

Ответы женщин об их возможностях и желании работать в Турции, в %

Женщины из стран бывшего СССР	Имеете ли вы возможность работать?		Имеете ли вы желание работать?	
	Да	Нет	Да	Нет
Армения	40	60	80	20
Азербайджан	86	14	71	29
Беларусь	80	20	84	16
Эстония	100	0	100	0
Грузия	100	0	100	0
Казахстан	92	8	85	15
Киргизия	100	0	91	9
Латвия	75	25	100	0
Литва	50	50	83	17
Молдова	95	5	95	5
Россия	78	22	84	16
Таджикистан	100	0	100	0
Туркменистан	82	18	64	36
Украина	81	19	84	16
Узбекистан	86	14	100	0

100% эстонских, 75% латвийских и 50% литовских женщин имеют возможность работать и 100% эстонских, 100% латвийских, и 83% литовских женщин имеют желание работать.

100% грузинских, 92% казахских и 100% киргизских женщин имеют возможность работать, и 100% грузинских, 85% казахских и 91% киргизских женщин имеют желание работать.

95% молдавских и 78% российских женщин имеют возможности работать, и также 95% молдавских и 84% российских женщин имеют желание работать.

100% российских женщин из Таджикистана имеют возможность работать, и 100% из них имеют желание работать. 82% туркменских женщин, 81% украинских и 86% узбекских женщин имеют возможность работать, и 64% туркменских, 84% украинских и 100% узбекских женщин имеют желание работать.

Таким образом, большинство женщин из стран бывшего Советского Союза имеют желание работать но, к сожалению, не всегда имеют такую возможность в силу различных обстоятельств, и, поэтому, отсутствие возможности профессионально реализовывать себя в принимающей стране является третьей из са-

мых распространенных проблем среди иммигранток из бывшего СССР в Турции.

Проблема доступа иммигранток к качественному медицинскому обслуживанию и будущая проблема их пенсионного обеспечения в Турции как четвертая из самых распространенных проблем среди иммигранток из стран бывшего Советского Союза

Четвертой наиболее распространенной проблемой иммигранток из стран бывшего Советского Союза в Турции является проблема их доступа к качественному медицинскому обслуживанию, а также проблема будущего – проблема их пенсионного обеспечения в принимающей стране.

Табл. 5 представляет результаты структурированных интервью среди иммигранток из стран бывшего Советского Союза об их доступе к качественному медицинскому обслуживанию, а также их права на пенсию в принимающей стране. Ответы всех женщин из всех стран бывшего СССР были приняты за 100%.

Согласно ответам женщин, 20% армянских женщин имеют доступ к качественному медицинскому об-

служиванию, и такой же процент из них имеет право на пенсию.

93% азербайджанских женщин имеют доступ к качественному медицинскому обслуживанию, а также 100% из них будут иметь право на пенсию в принимающей стране.

96% всех опрошенных белорусских женщин, принимающих участие в исследовании, имеют доступ к качественному медицинскому обслуживанию, и 52% из них будут иметь право на пенсию в Турции.

100% эстонских, латвийских и литовских женщин имеют доступ к качественному медицинскому обслуживанию, и 50% из опрошенных эстонских, 75% латвийских и 50% литовских женщин будут иметь право на пенсию.

22% грузинских, 92% казахских и 73% киргизских женщин имеют доступ к качественному медицинскому обслуживанию в Турции, и в том числе 22% грузинских, 69% казахских и 45% киргизских женщин будут иметь право на пенсию.

80% молдавских и 90% российских женщин имеют доступ к качественному медицинскому обслуживанию, а также 50% молдавских и 57% российских женщин будут иметь право на пенсию в Турции.

Таблица 5

Ответы иммигранток из стран бывшего Советского Союза об их доступе к качественному медицинскому обслуживанию и об их праве на пенсионное обеспечение в Турции, в %

Женщины из стран бывшего СССР	Имеете ли вы доступ к качественным медицинским услугам?		Будете ли вы иметь право на пенсию по возрасту?	
	Да	Нет	Да	Нет
Армения	20	80	20	80
Азербайджан	93	7	100	0
Беларусь	96	4	52	36
Эстония	100	0	50	50
Грузия	22	78	22	78
Казахстан	92	8	69	31
Киргизия	73	27	45	55
Латвия	100	0	75	25
Литва	100	0	50	50
Молдова	80	20	50	50
Россия	90	10	57	43
Таджикистан	100	0	50	50
Туркменистан	73	27	27	73
Украина	85	15	54	46
Узбекистан	57	43	57	43

100% российских женщин из Таджикистана имеют доступ к качественному медицинскому обслуживанию, и 50% из них будут иметь право на пенсию.

73% туркменских, 85% украинских и 57% узбекских женщин имеют доступ к качественному медицинскому обслуживанию, и 27% туркменок, 54% украинок и 57% узбечек будут иметь право на пенсию.

К сожалению, не все иммигрантки из стран бывшего СССР имеют доступ к качественным медицинским услугам в Турецкой Республике, а только часть из них, например, из 100% только 20% армянских женщин, 93% азербайджанских, 96% белорусских, 22% грузинских, 92% казахских, 73% киргизских, 80% молдавских, 90% российских, 73% туркменских, 85% украинских и 57% узбекских женщин, но, все же, большинство из них имеют право на социальное обеспечение и медицинское страхование согласно Закону No.5510, который также известен как турецкий закон о социальном обеспечении (на английском языке название Закона звучит так: «Turkish Social Security and Universal Health Insurance Law: 5510»), и, если иммигрантки из стран бывшего СССР являются женами или вдовами турецких мужчин, они имеют право на социальное страхование в Турции и на часть пенсии своих мужей [4].

Если женщины не могут рассчитывать на своих мужей в плане их социального обеспечения и медицинского страхования, или иммигрантки и вовсе не имеют турецких мужей, то в таком случае они могут прибегнуть к частному пенсионному страхованию в

любом турецком банке. Такая возможность возникла в октябре 2001 г. с принятием Закона No.4632 «Закон об индивидуальных пенсионных сбережениях и инвестиционной системе» (на английском языке название Закона звучит так: «The Law on Individual Pension Savings and Investment System No.4632») [5]. Данная возможность является прекрасной альтернативой государственной системе страхования и пенсионного обеспечения для жителей Турции, в том числе и для иммигранток из стран бывшего Советского Союза, но, к сожалению, лишь небольшая их часть может платить ежемесячные взносы в систему частного пенсионного страхования в принимающей стране.

Таким образом, четвертой из наиболее распространенных проблем иммигранток из стран бывшего Советского Союза в принимающей стране является их доступ к качественному медицинскому обслуживанию и их право на пенсионное обеспечение в Турции.

Проблема гендерного неравенства в качестве пятой из самых распространенных проблем среди иммигранток из стран бывшего Советского Союза в принимающей стране

Проблема гендерного неравенства является одной из важнейших проблем для иммигранток – турецких жен. Иммигрантки из стран бывшего Советского Союза сталкиваются с большим количеством ограничений в семьях и обществе со стороны своих мужей

или их родственников, и не все иммигрантки могут смириться с этими ограничениями.

Турция является одновременно и светской, и религиозной страной, и если иммигрантки состоят в браке с турецкими мужчинами – в меру религиозными, то иммигрантки могут чувствовать и вести себя более свободно в своих семьях и обществе в целом, им даже может быть позволено работать или учиться в принимающей стране.

Если же иммигрантки состоят в браке с религиозными турецкими мужчинами, то очень часто такие женщины обращены в ислам, не могут работать, потому что, согласно мнению их мужей, их единственной обязанностью является материнство и поддержание домашнего очага.

Гендерное неравенство является серьезной проблемой в принимающей стране для иммигранток из стран бывшего СССР, и подтверждением тому является Глобальный Рейтинг стран мира по индексу гендерного неравенства, созданный в 2014 г. и представленный на Всемирном экономическом форуме, где индекс гендерного неравенства (GGG Index) Турции занимает 125-ю строчку из 140 стран мира – а чем ниже индекс в данном Рейтинге, тем ниже уровень гендерного неравенства в той или иной стране мира [6].

Из всех стран бывшего Советского Союза две страны бывшего СССР вообще не вошли в данный Глобальный Рейтинг в 2014 г. – это Туркменистан и Узбекистан, рейтинг же остальных стран бывшего СССР по индексу гендерного неравенства в 2014 г. представлен в табл. 6.

Таблица 6

Глобальный Рейтинг стран бывшего СССР по индексу гендерного неравенства (GGG Index) в 2014 г.

GGG Index	Страны бывшего СССР
103	Армения
102	Таджикистан
94	Азербайджан
85	Грузия
75	Россия
67	Киргизстан
62	Эстония
56	Украина
44	Литва
43	Казахстан
32	Беларусь
25	Молдова
15	Латвия

Так, в данном Глобальном Рейтинге в 2014 г. Армения заняла 103-ю позицию, и была страной с самым высоким уровнем гендерного неравенства среди всех вошедших в Рейтинг стран бывшего Советского Союза.

Азербайджан в Глобальном Рейтинге занял 94-ю позицию и был между двумя странами бывшего Советского Союза с аналогичными показателями – между Грузией с No.85 и Таджикистаном с No.102. Беларусь заняла 32-ю строчку и была между Казахстаном под No.43 и Молдовой под No.25.

В этом Рейтинге Эстония заняла 62-ю позицию, Литва была под No.44, а Латвия под No.15 – и послед-

няя стала страной с самым низким уровнем гендерного неравенства в 2014 г. среди стран бывшего Советского Союза.

В Глобальном Рейтинге гендерного неравенства (GGG Index) в 2014 г. Грузия заняла 85-ю строчку и находилась между Российской Федерацией под No.75 и Азербайджаном под No.94.

Казахстан был под No.43, между Литвой под No.44 и Беларусью под No.32. Кыргызстан был на 67-й позиции между Российской Федерацией и Эстонией под No.75 и No.62. Молдова была на 25-м месте и находилась между двумя странами бывшего Советского Союза – Латвией под No.15 и Беларусью под No.32. Россия была на 75-й позиции, и находилась в рейтинге между Грузией под No.85 и Кыргызстаном под No.67.

Таджикистан был под No.102 и находился между Арменией под No.103 и Азербайджаном под No.94.

Украина была под No.56 в Рейтинге и находилась между Литвой под No.44 и Эстонией под No.62.

Таким образом, индекс гендерного неравенства Турции являлся более высоким по сравнению со странами бывшего СССР, что является далеко не самым лучшим показателем для иммигранток из стран бывшего Советского Союза в Турции.

Таким образом, пятой из самых наиболее распространенных проблем иммигранток из стран бывшего Советского Союза в Турции является проблема гендерного неравенства, потому что зачастую иммигрантки имеют ограниченные возможности для защиты себя и своих детей от домашнего насилия, издевательств или дискриминации по какому-то принципу в принимающей стране.

По мнению автора, обозначены общие для всех иммигранток из стран бывшего Советского Союза и наиболее распространенные проблемы среди них в принимающей стране [7-9].

Итак, первой из наиболее распространенных проблем является проблема языкового барьера иностранок в принимающей для них стране в общении с их мужьями, родственниками мужей, и другими людьми. Это огромная проблема для иммигранток, потому что, пока они не изучат язык принимающей страны, они не смогут свободно общаться и работать, даже если у них есть желание и возможности для этого.

Второй из наиболее распространенных проблем среди иммигранток из стран бывшего Советского Союза является проблема бытового насилия и разного рода дискриминаций в семьях и обществе. Данная проблема возникает отчасти и из-за того, что люди, которые родились в разных странах и с разными культурами, и, вдобавок ко всему, еще имеют и языковой барьер, не могут понять и принять друг друга полностью, и поэтому не могут создать абсолютно гармоничные взаимоотношения, и вследствие этого и возникает недопонимание, а следом за ним и бытовое насилие и дискриминации в семьях и обществе в целом.

Третьей из наиболее распространенных проблем иммигранток из стран бывшего Советского Союза в принимающей стране является проблема невозможности работать и самостоятельно зарабатывать (быть финансово независимой), строить свою карьеру [10].

Большинство иммигранток из стран бывшего Советского Союза желают работать в Турции, желательно по специальности, и строить свою карьеру.

Четвертой из самых распространенных проблем иммигранток является отсутствие у них доступа к качественному медицинскому обслуживанию и права на пенсионное обеспечение в будущем в Турции. Так, иммигрантки из Армении имеют самый низкий процент доступа к качественному медицинскому обслуживанию в Турции (20% женщин имеют доступ к качественному медицинскому обслуживанию), вслед за ними идут грузинские женщины (22% женщин), и иммигрантки из Узбекистана (57% женщин).

Пятой из самых распространенных проблем иммигранток из стран бывшего Советского Союза в Турции является проблема гендерного неравенства. По данным Всемирного экономического форума, в 2014 г. в Глобальном Рейтинге Турция заняла 125-ю позицию по индексу гендерного неравенства из 140 стран мира и была позади всех стран бывшего СССР, которые были в этом индексе GGG (за исключением Туркменистана и Узбекистана).

В связи с проведенными исследованиями, можно сделать вывод, что женщинам из бывшего СССР, которые хотели бы выйти замуж за турецких мужчин, необходимо четко понимать, с какими проблемами и сложностями в принимающей стране им придется столкнуться, в первую очередь, с проблемами языкового барьера, насилия и жестокого обращения в семьях, отсутствия возможностей работать и строить свою карьеру в принимающей стране, гендерного неравенства в семьях и обществе, традиционно доминирующей ролью турецких мужчин в семье и обществе и т.д.

Кроме того, по мнению автора, прежде, чем женщины примут для себя окончательное решение о вступлении в брак с турецкими мужчинами, им не лишним будет больше узнать о турецких законах, религии, культуре, традициях, языке и т.д.

Список использованной литературы

1. Koshulko, O. (2016). Women from North move to South: Contemporary migration from the Former Soviet Union countries to Turkey. Transnational Press London Ltd., UK, 126 p. URL: <http://www.tplondon.com/books/koshulko>.
2. Koshulko, O. (2016). Discourse about Women-Immigrants from Former Soviet Union Countries as a Special Social Group in Turkey. In: Gender in Transnational Societies: Feminist Scholarship and Personal Narratives by Rujuta Chincholkar-Mandelia and Moiyattu Banya, pp. 165-167, Cognella Academic Publishing, San Diego, USA.
3. Parliament of Turkey. (2012). "The Law to Protect Family and Prevent Violence Against Women." Law No.6284 from 8 March 2012. URL: <http://www.laws.turkey.com/law/law-to-protect-family-and-prevent-violence-against-woman-6284>.
4. The Law of Turkey. (2006). "Turkish Social Security and Universal Health Insurance Law: 5510" (The date of enactment of the Law was 31 May 2006, and the date of entry into force was 01 October 2008). URL: <http://turkishlaborlaw.com/turkish-social-security-law-no-5510>.
5. The Law of Turkey. (2001). "The Law on Individual Pension Savings and Investment System No.4632" (Date of Ratification 28 March 2001; Date of Publication 7 April 2001). URL: <http://www.sigortadenetim.org/mevzuat/ngilizce-mevzuat/118.html>.
6. World Economic Forum. (2014). "Global Gender Gap Index 2014." URL: http://www3.weforum.org/docs/GGGR14/GGGR_CompleteReport_2014.pdf.
7. Koshulko, O. (2017). Human Capital depreciation of female immigrants and ways to restore lost Human Capital. MEST Journal, pp. 1-7, Belgrade, Serbia.
8. Koshulko, O. (2017). Challenges and strategies of behavior of Ukrainian female immigrants abroad. Proceedings of the X International Scientific and Practical Conference on Conditions of Economic Growth in countries with market economies, Pereyaslav-Khmelnytsky Hryhoriy Skovoroda State Pedagogical University, (pp. 108-115), Pereyaslav-Hmelnytskyi, Ukraine, April 27-28.
9. Koshulko, O., Kobets, V. (2017). Challenges of Ukrainian female immigrants and their children in host countries. Proceedings of the 9th Junior Researchers Conference on European and National context in research, Polotsk State University, (pp. 110-113), Novopolotsk, Belarus, April 25-26.
10. Koshulko, O., Onkal, G. (2015). Issues in countries of the former Soviet Union as the driving force for female migration to Turkey. International Letters of Social and Humanistic Sciences, Vol. 56, pp. 120-126. Online: 2015-07-17. SciPress Ltd., Switzerland doi:10.18052/www.scipress.com/ILSHS.56.120.